

Art. 6. Lorsque les avances payées dépassent l'enveloppe subventionnelle, la différence est répétée. L'Agence flamande des Soins et de la Santé communique le montant à rembourser par courrier, ainsi que la procédure que le DMW doit suivre à cet effet.

Les réserves qui, à la clôture de l'exercice, excèdent l'enveloppe subventionnelle pour cette année, sont remboursées, à concurrence du montant excédant l'enveloppe subventionnelle annuelle, à la Communauté flamande, conformément à l'article 7 de l'annexe V de l'arrêté du 24 juillet 2009.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2014/35345]

11 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij ministerieel besluit van 6 februari 2014;

Gelet op de verordening (EU) nr. 39/2013 van de Raad van 21 januari 2013 tot vaststelling, voor 2013, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) nr. 40/2013 van de Raad van 21 januari 2013 tot vaststelling voor 2013, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een lange termijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2014 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende het advies van de quotacommissie op haar zitting van 13 maart 2014 heeft geformuleerd;

Overwegende dat vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder en van maximaal 70 GT, die volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen gedurende 2014 niet met de boomkor zijn uitgerust een beperkt aantal dagen met bodemtrawls met grote mazen mogen vissen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van schol VIII d, e, bot en schar IV, tongschar en witje IV, wijting II, IV, kabeljauw VII a en rog VII d kan bewerkstelligd worden door aanpassing van de optie toegewezen hoeveelheid per vaartuig per zeereis en dit volgens het aantal zeedagen in het betrokken gebied,

Besluit :

Artikel 1. Aan het artikel 10, § 1, van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt een zesde lid toegevoegd:

"Van het aantal toegekende dagen onder lid 3 mogen de vaartuigen met maximaal 70 GT, die volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 niet zijn uitgerust met de boomkor, met een motorvermogen van 221 kW of minder, ten hoogste 15 zeedagen met bodemtrawls (TR 1) presteren."

Art. 2. Aan artikel 23 § 1 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "december" wordt vervangen door het woord "maart",

2° een derde en vierde lid worden toegevoegd:

"In de periode van 1 april 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de scholvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 250 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 april 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden."

Art. 3. In artikel 24 § 5 van hetzelfde besluit wordt met ingang van 13 maart 2014 het getal "50" vervangen door het getal "25".

Art. 4. In artikel 26 § 2 van hetzelfde besluit wordt met ingang van 1 april 2014 het getal "100" vervangen door het getal "50" en het getal "200" vervangen door het getal "100".

Art. 5. In artikel 27 van hetzelfde besluit worden met ingang van 1 april 2014 volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan § 4 worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt:

"In afwijking van het eerste lid is het voor een vissersvaartuig, in de periode van 1 april 2014 tot en met 31 december 2014 zolang geen 80 % van het quotum is benut, verboden bij de bot- en scharvangsten per zeereis in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 2.000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van het eerste lid kan een vissersvaartuig met TR 1 tuig, in de periode 1 juni 2014 tot en met 30 september 2014 zolang geen 67 % van het quotum is benut, vrij vissen op bot en schar."

2° aan § 5 wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt:

"In afwijking van de leden één en twee is het in de periode van 1 april 2014 tot en met 31 december 2014 in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de tong-schar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1.000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden."

3° in § 6 wordt het getal "500" vervangen door het getal "1.000" en wordt het getal "250" vervangen door het getal "500";

4° aan § 8 wordt een vierde lid toegevoegd dat luidt als volgt:

"In afwijking van de leden 1 en 2 worden de hoeveelheden vermeld in die leden gehalveerd van zodra 70 % van het quotum is opgevist."

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2014, met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt op 13 maart 2014. Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2015.

Brussel, 11 april 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C - 2014/35345]

11 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18 ;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 6 février 2014 ;

Vu le Règlement (UE) n° 39/2013 du Conseil du 21 janvier 2013 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux ;

Vu le Règlement (UE) n° 40/2013 du Conseil du 21 janvier 2013 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux ;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2014 du Conseil du 20 janvier 2014 établissant, pour 2014, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE ;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004 ;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne ;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale ;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord ;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les Règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les Règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999 ;

Vu le Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007 2847/93, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er} ;

Vu l'urgence ;

Considérant que pour l'année 2014 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE ;

Considérant l'avis que la commission des quotas a formulé lors de sa séance du 13 mars 2014 ;

Considérant que les navires dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, et le jauge brute n'est pas plus que 70 GT, qui sont repris sur la Liste Officielle des navires de pêche belges 2014 comme pas armés pour la pêche au chalut à perches peuvent travailler un nombre de jours limité avec les chaluts TR 1 ;

Considérant qu'une meilleure répartition des apports certains espèces peut être réalisées par la modification des quantités de cabillauds VIIa, de plies VIIId,e, de flets communs et de limandes II, IV, de soles limandes et de plies cynoglosses II, IV, de merlans VII, II, IV, de raies VIIId, attribuées aux navires en fonction de la voyage en mer et le nombre de jours de mer la zone CIEM concernée ;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 10 § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, est complété par un alinéa six :

"Du nombre de jours attribué sous alinéa 3, les navires de pêches dont la puissance motrice est égale à ou inférieure à 221 kW, et le jauge brut n'est pas plus que 70 GT et qui sont repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2014, comme pas armés pour la pêche au chalut à perches peuvent travailler au maximum 15 jours de mer avec les chaluts TR 1."

Art. 2. A l'article 23 § 1 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot "décembre" est remplacé par le mot "mars",

2° un troisième et quatrième alinéa sont ajoutés :

"Dans la période du 1^{er} avril 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} avril 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

Art. 3. Dans l'article 24 § 5 du même arrêté le nombre "50" est remplacé par le nombre "25" à partir du 13 mars 2014.

Art. 4. Dans l'article 26 § 2 du même arrêté, le nombre "100" est remplacé par le nombre "50" et le nombre "200" est remplacé par le nombre "100" à partir du 1^{er} avril 2014.

Art. 5. Dans l'article 27 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1^{er} avril 2014 :

1° le § 4 est complété par les alinéas deux et trois suivants :

"En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit, jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 80 %, dans la période du 1^{er} avril 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2.000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa premier, la limitation de capture de flets communs et de limandes par voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. II, IV n'est pas applicable pour les bateaux de pêche armés de TR 1 pendant la période du 1^{er} juin 2014 jusqu'au 30 septembre 2014 inclus, et cela jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 67 %."

2° le § 5 est complété par l'alinéa trois suivant :

"En dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, il est interdit dans la période du 1^{er} avril 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 1.000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

3° dans le § 6 le nombre "500" est remplacé par le nombre "1.000" et le nombre "250" est remplacé par le nombre "500" ;

4° le § 8 est complété par l'alinéa quatre suivant :

"En dérogation aux alinéa premier et deux, les quantités prévues auxdits alinéas sont réduites de moitié dès que 70 % du quota a été pêché."

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2014 à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur le 13 mars 2014. Le présent arrêté cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Bruxelles, le 11 avril 2014.

Le ministre flamand de l'Economie, de la Politique Extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS